



### Ερωτήσεις - Δραστηριότητες:

1. Ποιος από τους χαρακτήρες του κειμένου νομίζετε ότι σας ταιριάζει περισσότερο και γιατί;
2. Χρησιμοποιώντας τρία επίθετα που να σας χαρακτηρίζουν, περιγράψτε με χιουμοριστικό τρόπο τον εαυτό σας.
3. Πιστεύετε και σεις, όπως ο μικρός Νικόλας στο τέλος της ιστορίας, πως δεν τον αγαπούσαν οι γονείς του; Γράψτε την άποψή σας και τα επιχειρήματά σας σε μια παράγραφο.
4. Ζωγραφίστε τον έλεγχο των ονείρων σας, σημειώνοντας τους βαθμούς αλλά και τις παρατηρήσεις για την επίδοση και την επιμέλειά σας.



*Ρενέ Γκοσινύ* (στη φωτογραφία δεξιά)

(René Goscinny, Γαλλία 1926-1977)

Δημοσιογράφος και συγγραφέας. Ασχολήθηκε κυρίως με το γράψιμο κόμικς και δημιούργησε τους αξέχαστους ήρωες Αστερίξ, Λούκι Λουκ, Ίζνογκούντ, μικρό Νικόλα. Χρησιμοποίησε το χιούμορ για να επιβιώσει, όπως εμείς χρησιμοποιούμε το οξυγόνο, δηλαδή μηχανικά, χωρίς να σκέφτεται. Ο ίδιος έλεγε: «Κάποιος που έχει την τύχη να κάνει πολύ κόσμο να χαμογελάσει είναι ένας επαγγελματίας. Και μπορούμε να βρούμε ένα επάγγελμα πιο ευχάριστο;».

*Ζαν Ζακ Σεμπέ* (στη φωτογραφία αριστερά)

(Jean-Jacques Sempé)

Γάλλος χιουμορίστας σκιτσογράφος. Στα είκοσι χρόνια του συνάντησε τον Γκοσινύ και έγιναν φίλοι. Η συνεργασία τους γέννησε το 1954 το μικρό Νικόλα.



Σκίτσο του Ζαν Ζακ Σεμπέ



**Ερωτήσεις - Δραστηριότητες:**

1. Σε ποιες εικόνες φαίνεται η διακωμώδηση του ρωμαϊκού στρατού;
2. Ποια σκηνή κατά τη γνώμη σας έχει το περισσότερο χιούμορ;
3. Χωριστείτε στην τάξη σε δυο ομάδες. Οι μισοί να γράψετε μια ιστορία και ύστερα οι άλλοι να εμπνευστείτε από αυτήν και να φτιάξετε ένα δικό σας κόμικ.

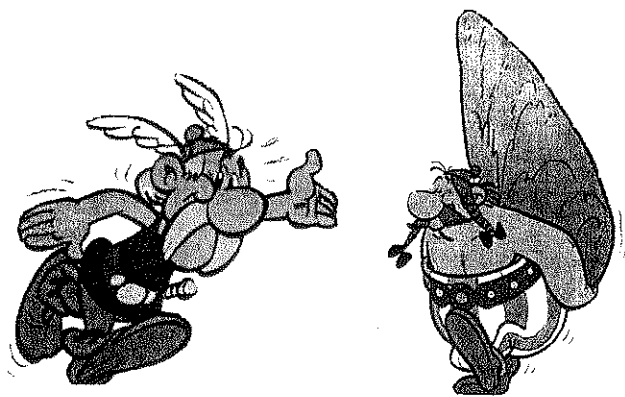


*Αλμπέρ Ουντερζό (στη φωτογραφία δεξιά)*

(A. Uderzo, Γαλλία 1927)

Εργάστηκε σε περιοδικά ως σκιτσογράφος ή σχεδιαστής καρτούν. Εκτός από τον *Αστερίξ* δημιούργησε μαζί με τον Γκοσινύ το περιοδικό *Ουμπά-πα ο Ινδιάνος*. Όταν πέθανε ο Γκοσινύ, ο Ουντερζό έγραψε μόνος του και εικονογράφησε μερικά τεύχη του *Αστερίξ*.

- Βιογραφία του Γκοσινύ (στη φωτογραφία αριστερά) υπάρχει στη σελ. 111.



# ΟΛΟΙ ΟΙ ΔΡΟΜΟΙ ΟΔΗΓΟΥΝ ΣΤΗ ΡΩΜΗ

Διάσημος Γερμανός σχεδιαστής, ο Brösel δημιούργησε, το 1978, τον Werner, έναν τρελαμένο μηχανάβιο που γνωρίζει μεγάλες δόξες στη Γερμανία.

Brösel

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΠΟΛΥ ΚΑΙΡΟ, ΣΤΑ ΒΑΘΗ ΤΗΣ ΤΕΚΤΟΝΙΑΣ...



ΕΧΟΝΤΑΣ ΒΑΡΕΘΕΙ ΤΟ ΧΟΦΟΚΡΑΝΟ, ΤΡΕΙΣ ΜΑΓΚΕΣ - Ο ΝΤΙΤΕΡ, Ο ΑΝΤΙ ΚΑΙ Ο ΒΕΡΝΕΡ - ΣΧΕΔΙΑΖΟΥΝ ΔΙΑΚΟΠΕΣ...

ΩΡΑΙΟ ΑΠΟΣΤΑΓΜΑ, ΒΕΡΝΕΡ! ΘΑ ΓΙΝΟΥΜΕ ΝΤΕΦΟΙ!

500 ΛΙΤΡΑ! ΨΩΝΙΟ! Μ' ΑΥΤΑ, ΦΤΑΝΟΥΜΕ ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑ!

LA DOLCE VITA, OLÉ!

ΣΙΔΕΡΑ!

ΒΑΛΕ ΜΠΡΟΣ ΤΟ ΟΧΗΜΑ!

ΤΣΗΑΣ-ΚΟΥΜΦΣ

ΟΤΑΝ ΟΙ ΜΑΓΚΕΣ, ΤΑΞΙΔΙ ΠΑΝΕ...

ΑΝΟΙΣΤΕ ΤΟ ΔΡΟΜΟ, ΕΡΧΟΜΑΣΤΕ!

ΤΙΜΤΙΡΙ ΤΑΡΑΡΙ ΤΑΡΑΡΑ...

POT POT

...ΟΤΑΝΟΥΝ ΣΤΗ ΡΩΜΗ, ΣΤΟ ΠΙ ΚΑΙ ΟΙ...

ΜΑ ΤΟΥΘ ΠΡΟΓΟΝΟΥΘ ΜΟΥ, ΤΙ ΜΑΘ ΧΤΥΠΗΘΕ;!

ΜΙΑ ΑΜΑΚΘΑ ΧΩΡΙΘ ΑΛΟΓΑ;!! ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΚΘΑΝΑΓΙΝΕΙ!

ΤΙΜΤΙΡΙ ΤΑΡΑΡΙ ΤΑΡΑΡΑ...

POT POT

ΟΙ ΚΑΛΟΙ ΜΑΣ ΓΑΛΑΤΕΣ ΠΗΡΑΝ ΚΙ ΑΥΤΟΙ ΤΟ ΔΡΟΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΟΤΙΑ...

ΟΚΤΩ ΑΓΡΙΟΓΟΥΡΟΥΝΑ; ΓΙΑΤΙ ΔΕΝ ΠΗΡΑΜΕ ΑΛΛΑ ΔΥΟ ΜΑΖΙ;!

ΟΧΙ, ΟΒΕΛΙΣ!

ΕΙΝΑΙ Ο ΝΕΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΜΑΞΕΣ!

ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΛΕΟΝ, ΕΙΝΑΙ ΟΛΑ ΠΟΛΥ ΑΔΥΝΑΤΑ!

ΠΑΓΕ ΝΑ ΓΚΡΝΙΑΖΕΙΣ, ΟΒΕΛΙΣ! ΡΩΜΑΙΟΙ ΜΠΡΟΣΤΑ!!!

ΑΣΧΟΛΗΣΟΥ ΕΞΥ! ΕΓΩ ΝΙΩΘΩ ΠΟΛΥ ΑΔΥΝΑΜΟΣ...

ΑΔΙΚΟΣ Ο ΚΟΠΟΣ, ΕΧΟΥΝ ΦΑΕΙ ΚΑΘ ΤΙΣ ΜΠΟΧΦΛΕΣ ΤΟΥΣ!

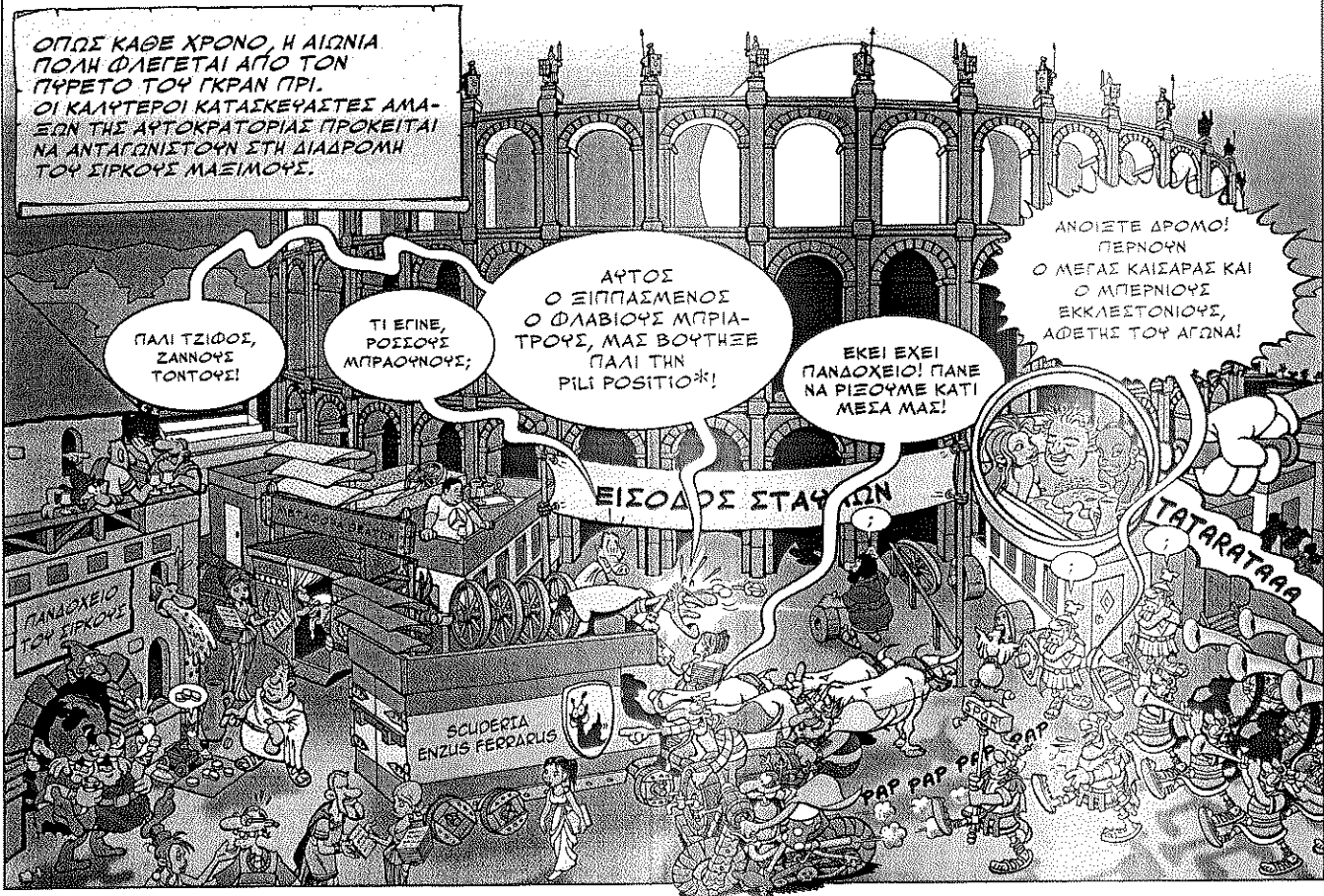
ΕΙΝΑΙ ΑΚΟΜΗ ΜΑΚΡΙΑ Η ΡΩΜΗ, ΡΩΜΑΙΕ;

ΚΑΠΟΥ ΔΥΟ ΜΕΡΕΘ ΔΡΟΜΟ. ΑΛΛΑ ΑΝ ΗΜΟΥΝ ΘΤΗ ΘΕΘΗ ΘΑΘ, ΔΕΝ ΘΑ ΠΗΓΑΙΝΑ. ΕΙΝΑΙ ΟΛΟΙ ΤΡΕΛΑΜΕΝΟΙ ΤΙΘ ΜΕΡΕΘ ΤΟΥ ΓΚΡΑΝ ΠΡΙ!

4,95

ΜΗΠΩΘ ΘΑΘ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΜΙΑ ΑΘΠΙΡΙΝΗ;

ΟΠΩΣ ΚΑΘΕ ΧΡΟΝΟ, Η ΑΙΩΝΙΑ ΠΟΛΗ ΦΛΕΓΕΤΑΙ ΑΓΙΟ ΤΟΝ ΠΥΡΕΤΟ ΤΟΥ ΓΚΡΑΝ ΠΡΙ. ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΟΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΕΣ ΑΜΑΞΩΝ ΤΗΣ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑΣ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ ΣΤΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΤΟΥ ΣΙΡΚΟΥΣ ΜΑΞΙΜΟΥΣ.



ΠΑΛΙ ΤΣΙΦΟΣ, ΖΑΝΝΟΥΣ ΤΟΝΤΟΥΣ!

ΤΙ ΕΓΙΝΕ, ΡΟΣΣΟΥΣ ΜΠΡΑΟΥΝΟΥΣ;

ΑΥΤΟΣ Ο ΣΙΠΠΑΣΜΕΝΟΣ Ο ΦΛΑΒΙΟΥΣ ΜΠΡΙΑΤΡΟΥΣ, ΜΑΣ ΒΟΥΤΗΣΕ ΠΑΛΙ ΤΗΝ ΡΙΛΙ ΡΟΣΙΤΙΟ\*!

ΕΚΕΙ ΕΧΕΙ ΠΑΝΔΟΧΕΙΟ! ΠΑΝΕ ΝΑ ΡΙΣΟΥΜΕ ΚΑΤΙ ΜΕΣΑ ΜΑΣ!

ΑΝΟΙΣΤΕ ΔΡΟΜΟ! ΠΕΡΝΟΥΝ Ο ΜΕΓΑΣ ΚΑΙΣΑΡΑΣ ΚΑΙ Ο ΜΠΕΡΝΙΟΥΣ ΕΚΚΛΕΣΤΟΝΙΟΥΣ, ΑΦΕΤΗΣ ΤΟΥ ΑΓΩΝΑ!



ΑΥΤΟ ΙΣΧΥΕΙ ΚΑΙ ΓΙΑ ΣΑΣ, ΜΑΓΚΕΣ! ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ; ΑΝΤΕ, ΜΑΖΕΨΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΥΛΙ ΣΑΣ!

ΠΩΣ;!



ΚΑΡΟΥΛΙ;! ΠΡΟΣΕΧΕ ΤΑ ΛΟΓΙΑ ΣΟΥ, ΡΩΜΑΙΕ! ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΨΥΧΛΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ!



ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΤΙ; ;;; !!! ΜΗΠΩΣ ΘΕΛΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΟ ΓΚΡΑΝ ΠΡΙ Μ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΟΥΡΓΕΛΟ;



ΨΩΝΙΟ ΙΔΕΑ!! ΘΑ ΤΟ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΟΥΜΕ! ΚΑΙ ΤΙ ΚΕΡΔΙΖΟΥΜΕ;



ΝΑ ΚΕΡΔΙΣΕΤΕ; ΚΑΛΑ, ΚΑΝΕ ΟΝΕΙΡΑ! ΕΔΩ, ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΕΡΘΕΙ ΚΑΝ ΤΑ ΑΛΟΓΑ ΣΑΣ!



ΑΛΟΓΑ;! ΤΙ ΝΑ ΤΑ ΚΑΝΟΥΜΕ ΤΑ ΨΟΦΙΜΙΑ; Η ΜΗΧΑΝΗ ΜΑΣ ΠΑΕΙ ΜΟΝΗ ΤΗΣ!

ΓΡΑΦΕΙΝ ΤΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ



ΜΟΝΗ ΤΗΣ; ΧΩΡΙΣ ΑΛΟΓΑ;!! ΚΟΝΤΡΑ ΣΤΟΥΣ ΚΑΛΥΤΕΡΟΥΣ ΗΝΙΟΧΟΥΣ ΤΗΣ ΡΩΜΗΣ;! ΑΥΤΟ ΘΕΛΩ ΝΑ ΤΟ ΔΩ...



ΑΝ ΜΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ, Ω ΚΑΙΣΑΡ, ΧΩΡΙΣ ΑΛΟΓΑ ΔΕΝ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ!



ΘΕΣ ΝΑ ΣΟΥ ΠΩ ΤΙ ΝΑ ΤΟΝ ΚΑΝΕΙΣ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΣΟΥ, ΜΠΕΡΝΙΟΥΣ; ΕΚΚΛΕΣΤΟΝΙΟΥΣ;! ΘΕΛΩ ΝΑ ΔΩ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΤΡΕΙΣ ΜΑΓΚΕΣ ΝΑ ΤΡΩΝΕ ΤΗ ΣΚΟΝΗ ΤΗΣ ΑΡΕΝΑΣ!!!



ΛΟΙΠΟΝ, ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΜΕ! ΘΑ ΤΡΕΞΕΤΕ ΑΥΡΙΟ ΠΡΩΙ... ΧΩΡΙΣ ΑΛΟΓΑ... ΚΑΙ ΘΑ ΦΑΩ ΤΟ ΔΑΦΝΙΝΟ ΣΤΕΦΑΝΙ ΜΟΥ ΑΝ ΝΙΚΗΣΕΤΕ!

Ε, ΤΟΤΕ, ΚΑΛΗ ΟΡΕΞΗ, ΜΕΓΑΛΕ!

ΧΕ ΧΕ!



ΤΟ ΕΡΩΤΗΜΕΝΟ ΠΡΩΙ, ΣΤΟ ΠΑΝΑΧΕΙΟ ΤΟΥ ΣΙΡΚΟΥΣ, ΕΙΝΑΙ ΜΑΖΕΜΕΝΟΙ ΟΛΟΙ ΟΙ ΛΑΟΙ!

ΣΣΣΣΤΟΝ ΕΝΤΕΓΚΡΤΣΙΚΚ ΦΕΡΡΑΡΟΥΣ, ΤΟΝ ΤΣΣΣΣΚΙΛΑΦ ΗΝΙΣΣΣΣΟΧΟ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ!

ΜΠΟΡΟΥΜΕ ΝΑ ΚΑΤΣΟΥΜΕ ΜΑΖΙ ΣΑΣ, ΚΥΡΙΟΙ;

ΔΕΝ ΤΟ ΠΙΣΤΕΥΩ!! ΟΙ ΑΝΙΚΗΤΟΙ ΓΑΛΛΑΤΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΜΙΛΑΕΙ ΟΛΗ Η ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ!

ΝΑΙ! ΑΥΤΟΙ ΕΙΝΑΙ!!!



ΚΙ ΕΣΕΙΣ, ΕΙΣΤΕ ΟΙ ΤΡΕΙΣ ΜΑΓΚΕΣ ΠΟΥ ΘΑ ΤΡΕΞΕΤΕ ΧΩΡΙΣ ΑΛΟΓΑ;!

ΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟ ΣΑΣ ΟΠΛΟ;

ΚΑΠΟΤΕ, ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ ΜΑΣ, ΥΠΗΡΧΕ ΕΝΑΣ ΣΙΔΕΡΑΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟΝ ΕΠΙΑΝΕ ΨΗΝΟΣ ΣΤΟ ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΗΛΙΟΣΤΑΣΙΟ. ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΤΟΥ ΗΡΘΕ ΜΙΑ ΙΔΕΑ...

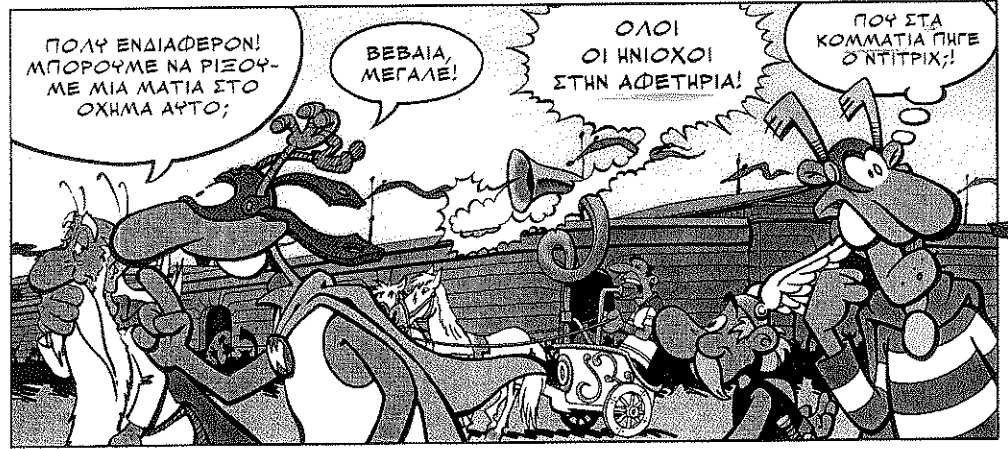


BINGO!



ΕΦΤΙΑΞΕ ΜΙΑ ΑΜΑΣΑ ΚΑΙ ΤΗ ΓΕΜΙΣΕ ΠΑΝΤΖΑΡΟΖΟΜΟ!

ΤΟ ΜΗΧΑΝΑΚΙ ΤΟΥ ΕΘΥΓΕ ΣΦΑΙΡΑ!



ΠΟΛΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ! ΜΠΟΡΟΥΜΕ ΝΑ ΡΙΣΟΥΜΕ ΜΙΑ ΜΑΤΙΑ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ ΑΥΤΟ;

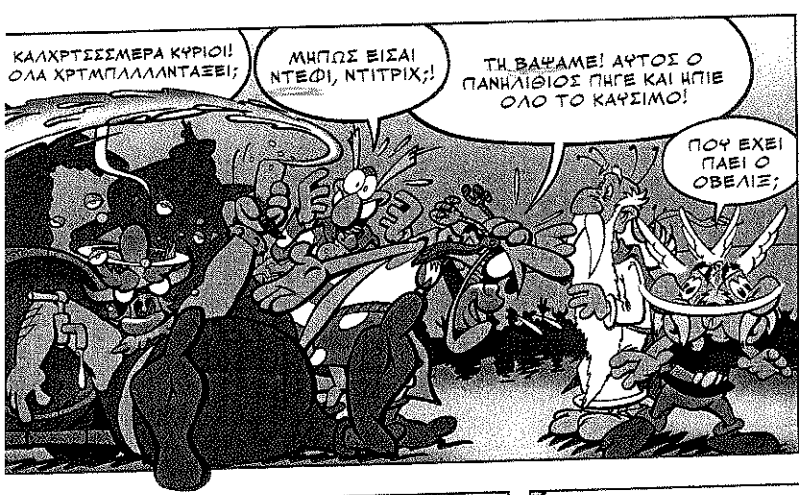
ΒΕΒΑΙΑ, ΜΕΓΑΛΕ!

ΟΛΟΙ ΟΙ ΗΝΙΟΧΟΙ ΣΤΗΝ ΑΦΕΤΗΡΙΑ!

ΠΟΥ ΣΤΑ ΚΟΜΜΑΤΙΑ ΠΗΓΕ Ο'ΝΤΙΤΡΙΧ;!



ΟΧΙ!!!



ΚΑΛΥΡΤΕΣΣΜΕΡΑ ΚΥΡΙΟΙ!  
ΟΛΑ ΧΡΤΜΠΛΛΛΛΛΑΤΑΞΕΙ;

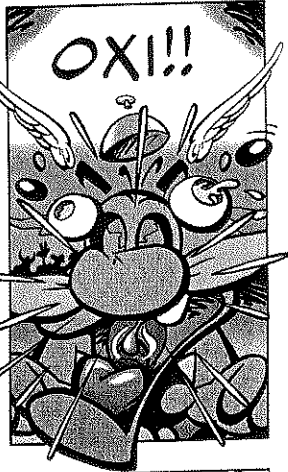
ΜΗΠΩΣ ΕΙΣΑΙ  
ΝΤΕΦΙ, ΝΤΙΤΡΙΧ;!

ΤΗ ΒΑΨΑΜΕ! ΑΥΤΟΣ Ο  
ΠΑΝΗΛΙΘΙΟΣ ΠΗΓΕ ΚΑΙ ΗΠΙΕ  
ΟΛΟ ΤΟ ΚΑΨΙΜΟ!

ΠΟΥ ΕΧΕΙ  
ΠΑΕΙ Ο  
ΟΒΕΛΙΣ;



ΔΕΝ ΠΙΣΤΕΥΩ  
ΝΑ...



ΟΧΙ!!



Α! ΤΩΡΑ ΕΙΜΑΙ ΚΑΛΥΤΕΡΑ!  
ΠΑΝΤΩΣ ΗΤΑΝ ΛΙΓΟ  
ΑΔΥΝΑΤΑ!

ΤΑ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΑ  
ΜΑΣ ΑΓΡΙΟ-  
ΓΟΦΡΟΥΝΑ!

ΚΑΙ ΤΩΡΑ; ΤΙ  
ΘΑ ΚΑΝΟΥΜΕ  
ΤΩΡΑ;!

ΧΜ...



ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΧΑΘΕΙ  
ΑΚΟΜΗ ΟΛΑ, ΦΤΑΝΕΙ ΝΑ  
ΕΝΔΟΣΟΥΜΕ ΤΙΣ ΔΥΝΑ-  
ΜΕΙΣ ΜΑΣ...



ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ  
ΑΦΗΣΟΥΜΕ ΕΝΑ ΡΩΜΑΙΟ  
ΝΑ ΝΙΚΗΣΕΙ ΣΤΟ ΓΚΡΑΝ ΠΡΙ!

ΕΝΑΣ ΓΙΑ  
ΟΛΟΥΣ, ΟΛΟΙ  
ΓΙΑ ΕΝΑΝ!

ΠΟΤΕ!



ΚΙ ΕΤΣΙ, ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΟΙ  
ΡΩΜΑΙΟΙ ΗΝΙΟΧΟΙ ΕΔΑΓΑΝ  
ΤΡΕΙΣ ΦΟΡΕΣ ΓΥΡΟ ΑΠΟ ΤΗ  
ΓΑΛΑΤΟ-ΤΕΥΤΟΝΙΚΗ ΟΜΑΔΑ...

ΔΕΝ ΔΕΙΧΝΕΙ ΝΑ ΤΟ  
ΔΙΑΣΚΕΔΑΞΕΙ  
Ο ΓΑΙΟΥΣ ΕΝΤΣΟΥΣ  
ΦΕΡΡΑΡΟΥΣ!

ΑΛΗΘΕΙΑ,  
ΤΙ ΕΚΠΛΗΚΤΙΚΗ  
ΕΦΕΥΡΕΣΗ!

ΕΙΝΑΙ ΚΑΝΟΝΙ  
Ο ΜΑΓΙΚΟΣ  
ΣΩΜΟΣ  
ΣΑΣ!



...ΚΑΙ Ο ΚΑΙΣΑΡΑΣ ΕΔΑΓΕ ΤΟ ΔΑΦΝΙΝΟ  
ΣΤΕΦΑΝΙ ΤΟΥ...

ΛΙΓΟΥΣ ΣΠΟΡΟΥΣ  
ΣΙΝΑΠΙΟΥ, ΚΑΙΣΑΡΑ  
ΜΟΥ;

ΒΟΥΛΩΣΕ ΤΟ,  
ΜΠΕΡΝΙΟΥΣ ΕΚ-  
ΚΛΕΣΤΟΝΙΟΥΣ!



ΤΟΤΕ ΧΟ'ΟΠΗΔΗΣΕ  
ΣΤΟ ΑΪΣΤΕΪΟ  
ΠΕΤΑΛΙ, ΜΕΓΑΛΕ  
ΜΑΖΕ'ΑΤΙ!

ΑΧΑ!



ΣΤΟΝ ΜΑΓΙΚΟ  
ΣΩΜΟ ΣΑΣ!

ΣΤΟ ΣΙΔΕΡΕΝΙΟ  
ΣΑΣ ΑΛΟΓΟ!

ΣΤΟΝ ΎΝΤΕΡΖΟ, ΤΟΝ  
ΚΥΡΙΟ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ  
ΜΑΣ!

ΤΣΧΑΚΑΜΦ!

ΤΟ ΜΗΧΑΝΑΚΙ ΔΕΝ  
ΧΩΝΕΥΕΙ ΤΟΥΣ  
ΡΩΜΑΙΟΥΣ!

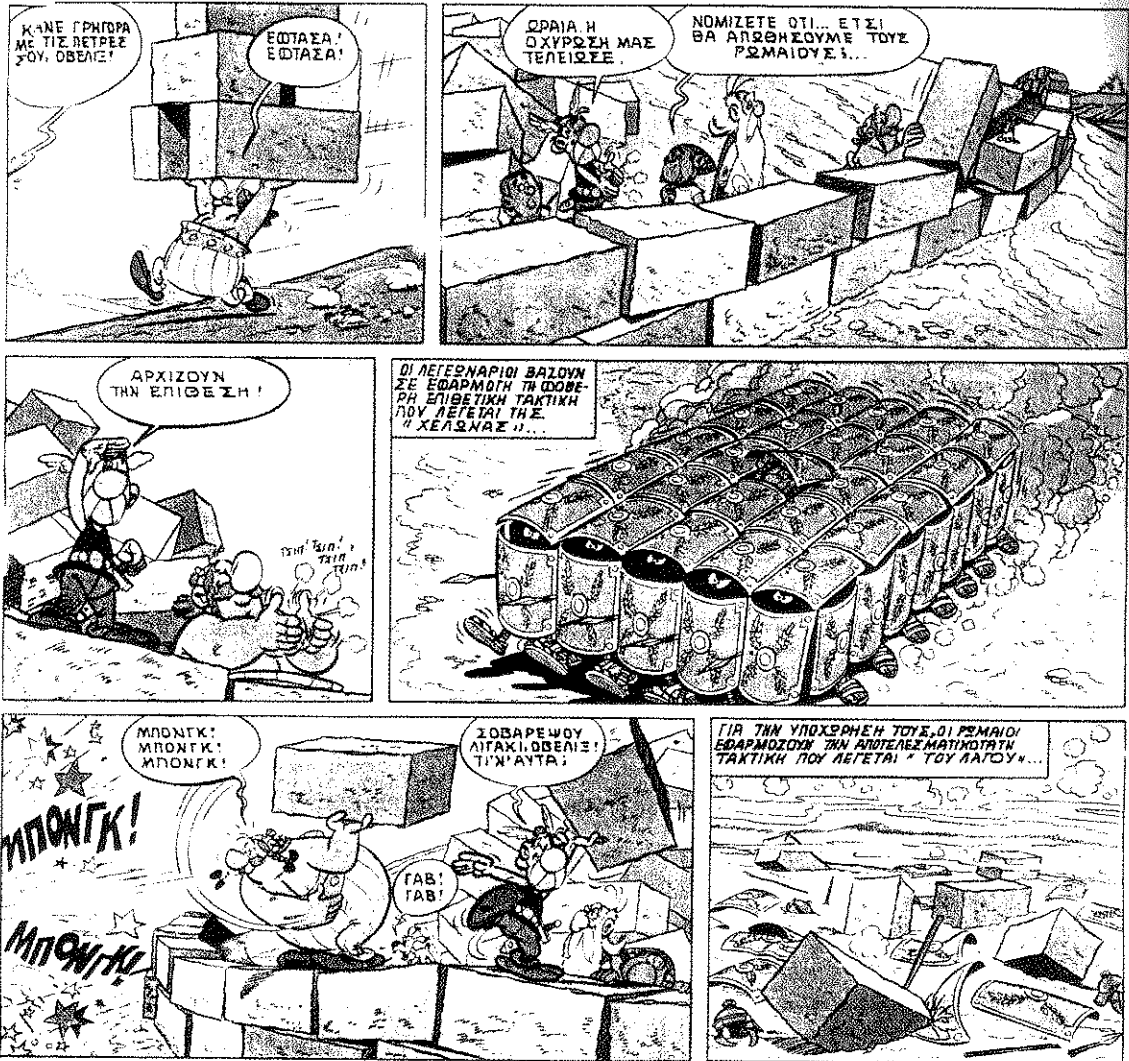
ΤΕΛΟΣ

Handwritten notes in the right margin.

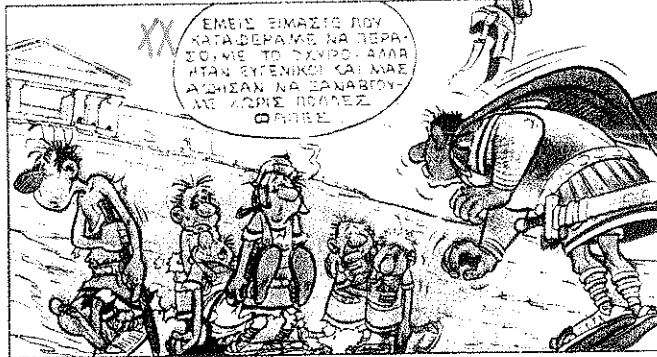
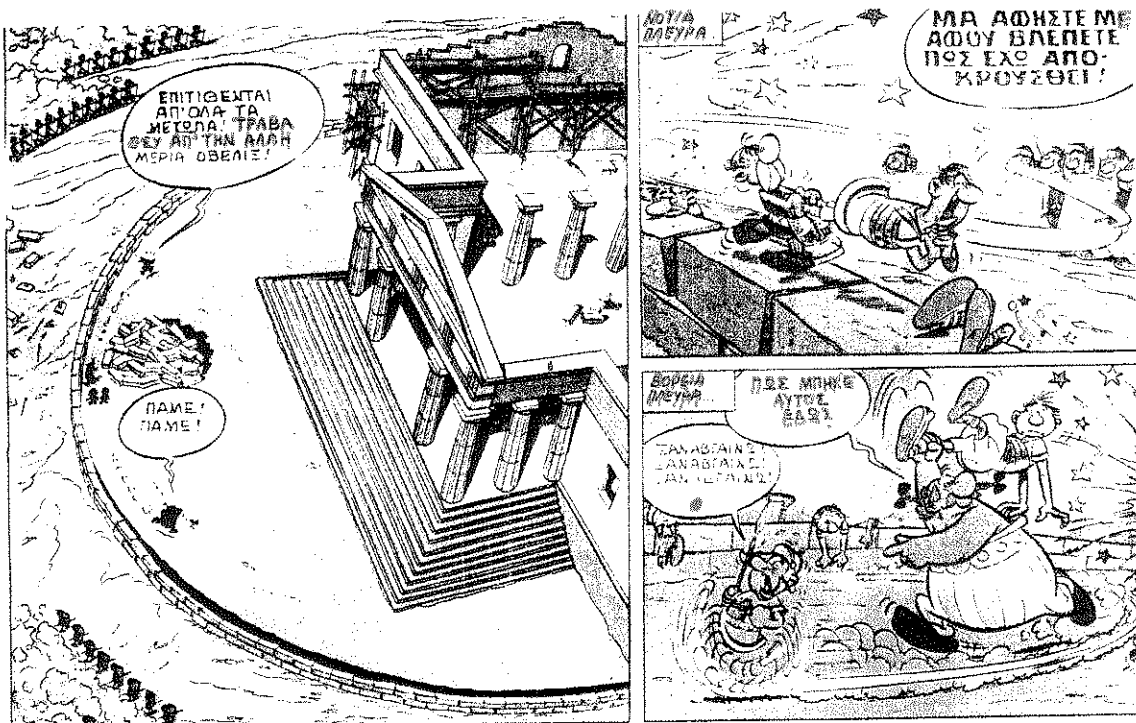
[Στρατός για... κλάματα]



Το περιοδικό Αστεριξ πρωτοκυκλοφόρησε στη Γαλλία το 1959. Από τότε έχει κάνει πολλές επανεκδόσεις σε αρκετές χώρες του κόσμου. Περιέχει τις περιπέτειες του Αστεριξ, του Οβελίξ και των φίλων τους, που κατοικούν σ' ένα γαλατικό χωριό. Χάρη στις μαγικές δυνάμεις ενός φίλτρου που φτιάχνει ο δρυϊδής Πανοραμίξ, αλλά και στη γενναιότητά τους, είναι ανίκητοι και δεν έχουν υποταχτεί στους Ρωμαίους κατακτητές. Στο απόσπασμά μας, οι δυο φίλοι για μια ακόμη φορά γελοιοποιούν το ρωμαϊκό στρατό, στην περιπέτειά τους «Ο Αστεριξ και η Κλεοπάτρα», που διαδραματίζεται στην Αίγυπτο.



θα απωθήσουμε (απωθώ): θα αποκρούσουμε \* οι λεγεωνάριοι (ο λεγεωνάριος): οι στρατιώτες που σχημάτιζαν τα ρωμαϊκά στρατιωτικά σώματα τα οποία ονομάζονταν λεγεώνες



μετάφραση: Αργύρης Χιόνης

ΧΧ ΜΑΣ ΑΠΕΚΡΟΥΣΑΝ, ΑΛΛΑ ΜΕΡΙΚΟΙ ΑΠΟ ΜΑΣ ΚΑΤΑΦΕΡΑΝ ΝΑ ΠΕΡΑΣΟΥΝ ΤΟ ΟΧΥΡΟ.  
 ΧΧ ΕΜΕΙΣ ΕΙΜΑΣΤΕ ΡΟΥ ΚΑΤΑΦΕΡΑΜΕ ΝΑ ΠΕΡΑΣΟΥΜΕ ΤΟ ΟΧΥΡΟ, ΑΛΛΑ ΗΤΑΝ ΕΥΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΙ ΜΑΣ ΑΦΗΣΑΝ ΝΑ ΞΑΝΑΒΓΟΥΜΕ ΧΩΡΙΣ ΠΟΛΛΕΣ ΦΑΡΕΣ...

Ita diis placuit: έτσι αποφάσισαν οι θεοί (η φράση είναι λατινική και αποδίδει με ειρωνεία την αλαζονεία των Ρωμαίων)